

# TESOROS OLVIDADOS



La mayora Elizabeth Roby es la Asesora para el Desarrollo de los Recursos Hispánicos en el Cuartel Territorial de Nueva York. Bajo el título "Tesoros olvidados" ella ha preparado una serie de artículos, en la que presenta interesante información sobre algunas de las canciones que han definido la obra del Ejército de Salvación

Fuente: ¡Buenas Noticias! Volumen 16, número 2.

Publicación oficial del Ejército de Salvación del Territorio Este de los EE.UU.

## TU VOZ ME LLAMA A TRABAJAR

Sólo tuve que hacer una pequeña investigación para descubrir que este himno es de Charles Wesley. El Ejército de Salvación es una de las iglesias que cuenta con un gran número de himnos de Charles Wesley en su cancionero, pero desafortunadamente, esta canción en particular ya no figura en nuestro cancionero en inglés. No obstante, continúa siendo parte del cancionero en español y no he logrado ubicarla en ningún otro lado. Figura en el cancionero en español más antiguo que tengo; por lo tanto, mi conclusión es que se trata de una traducción del Coronel Eduardo Palaci.

El coro que usamos con este himno no era parte de la canción original. Pertenece a otro himno escrito por Elizabeth King Mills sobre el mismo tema.

La melodía que utilizamos también está relacionada con ese himno. Por lo tanto, para aquellos que tengan una copia de Historias de las canciones en los cancioneros del Ejército de Salvación, escrito por el Mayor Edward Ringle, su conclusión de que esta no es una traducción del cántico del evangelio de Elizabeth Kin Mills, es correcta; ¡Pero tampoco es una canción escrita sobre el mismo tema! El problema es que el Ejército de Salvación utilizó el himno de Charles Wesley en inglés con el coro de Elizabeth Mills y la melodía relacionada con su canción del evangelio basada en el mismo tema, y esto figuró en los cancioneros ingleses por muchos años. Una mirada al viejo Libro de Melodías para piano arrojó las palabras en inglés, y los viejos cancioneros en inglés identifican al autor de esas palabras como Charles Wesley!

# TU VOZ ME LLAMA A TRABAJAR

El coro va muy bien con el tema:

*Por ti yo lucharé,  
por ti trabajaré,  
y así feliz seré,  
doquiera que yo esté*

Me gustan los versículos bíblicos que están en el actual Cancionero en español, ya que resultan apropiados con el tema de la canción. Existen otros versículos que también irían bien con este tema, una búsqueda en la concordancia bíblica ayudará a cualquiera que quiera preparar un sermón basado en alguna porción de la Escritura que hable sobre trabajar para el Señor. Sería un buen tema para el “día del trabajador” que se celebra en diferentes fechas según el país.

Tal como veremos, este no es el único tema que tiene que ver con la canción, y hay otros pasajes bíblicos que pueden ser usados con ella enfocando otros asuntos.

La segunda estrofa habla de servir a otros. Esto es algo que las Escrituras nos instan a hacer; y es también algo por lo que se conoce al Ejército de Salvación en todo el mundo. Nos recuerda cuando servimos a otros, estamos sirviéndole a Él. Lo estamos haciendo en Su nombre y con Su fuerza.

*Servir a todos es mi afán,  
Tal cal si fuera para ti;  
Revísteme con tu poder,  
¡Oh! Vive tú en mí.*

Jesús nos dijo que no había venido para ser servido sino para servir. Su ejemplo en la última Cena, lavándole los pies a los discípulos, es algo que todos nosotros deberíamos imitar. También necesitamos hacer Su voluntad y vivir en santidad. Esta estrofa podría ser utilizada como una ilustración o como una canción de apoyo en un mensaje sobre hacer Su voluntad:

*Tu ejemplo quiero imitar,  
y hacer la voluntad  
de Dios, mi Padre celestial,  
viviendo en santidad.*

La última estrofa habla sobre el Señor guiando nuestros pasos. El Salmo 23 ofrece una buena base bíblica para este tema, y hay muchos otros versículos en la Biblia que también podrían ser utilizados con este fin:

*Mis pasos guía tú, Señor,  
Sé tú mi inspiración;  
alienta mi alma con tu amor  
y santa devoción.*

Si bien se ha mencionado muchas formas en que este himno podría ser utilizado en sermones, también demuestra cómo nuestro Cancionero puede ser usado como libro de devocional, junto a nuestra Biblia.

Este himno es una oración al Señor. El coro es una afirmación de mi promesa al Señor en cuanto a luchar y trabajar para Él donde pueda.

Que esta sea su oración también.